

### **Informácia v slovenskom jazyku**

Vzhľadom na vzniknutú epidemiologickú situáciu v Slovenskej republike vyzývame obyvateľov, aby dôsledne dodržiavali preventívne opatrenia na spomalenie šírenia vírusu.

1. Znížte v tomto období kontakt s inými osobami na minimum, vyhýbajte sa skupinám osôb, dodržiavajte dôslednú osobnú hygienu a dôkladne si umývajte ruky mydlom.
2. Ak musíte ísť do prostredia s väčším počtom osôb- napríklad nákup potravín, do práce, mestskou hromadnou dopravou, nasadzte si rúško, ktoré zakrýva nos aj ústa.
3. Zbytočne v tomto období nenavštevujte so svojimi deťmi starých rodičov.
4. Ak viete o osamelej osobe, ktorá potrebuje pomoc - telefonicky kontaktujte obecný úrad.
5. Ak potrebujete akútne navštíviť svojho obvodného lekára - ozvite sa mu telefonicky.
6. Ľudia, ktorí majú vládou nariadenú karanténu ju musia dodržiavať. Za nedodržanie karantény vám hrozí pokuta 1659€.

### **Informácia v maďarskom jazyku**

Tekintettel a Szlovák Köztársaság járványügyi helyzetére, sürgetjük önöket, hogy szigorúan kövessék a jóváhagyott óvintézkedéseket a vírus terjedésének lelassítására.

1. Minimalizálják a másokkal való érintkezést ebben az időszakban, kerüljék az embercsoportokat és tartsák be a következetes személyes higiéniát, azaz alaposan mossanak kezet szappannal.
2. Ha nagyszámú emberrel kell egy környezetben lenniük - például ételmezőteremben, munkában, vagy tömegközlekedéssel utazva – hordjanak védőmaszkot. Ennek hiányában tegyenek egy kendőt, sálát vagy anyagdarabot, amely az orrukát és a szájukat is takarja.
3. Ebben az időszakban ne látogassák meg feleslegesen a nagyszüleiket az unokákkal, vagy személyesen.
4. Ha van tudomásuk egy magányos emberről, akinek segítségre lehet szüksége - hívják telefonon a községi hivatalt.
5. Csak vészhelyzet esetén látogassák meg házi orvosukat. Előzetesen mindig hívják a rendelőt telefonon.
6. Azok, akik a közegészségügyi hivatal döntése alapján kötelező karanténban vannak, kötelesek betartani azt. A karantén megszegése esetén az elkövető 1659 € bírságot kaphat.